



Хрещатик

офіційне видання газети київської міської ради

НОВИНИ

Київ урочисто відзначить День Гідності та Свободи

21 листопада у столиці вшанують громадянський подвиг учасників Помаранчевої революції та Революції Гідності – відповідний Указ про відзначення Дня Гідності та Свободи підписав Президент України.

Зокрема передбачено проведення меморіальних, урочистих і культурно-мистецьких заходів за участю представників органів виконавчої влади, органів місцевого самоврядування, духовенства, громадськості, передусім учасників революційних подій в Україні у 2004, 2013-2014 роках, учасників АТО в Донецькій і Луганській областях.

У цей день триватимуть урочисті церемонії покладання квітів, тематичних композицій, встановлення лампадок до місць поховань Героїв Небесної Сотні, загиблих учасників бойових дій на сході країни, пам'ятників і пам'ятних знаків, присвячених подіям та учасникам Революції Гідності, АТО в Донецькій і Луганській областях.

У військових частинах, навчальних та інших закладах для дітей та молоді, закладах культури, пройдуть тематичні виставки, інформаційні заходи та зустрічі з активними учасниками революційних подій та учасниками АТО.

Крім того, передбачено упорядкування об'єктів, пов'язаних із подіями Революції Гідності, пам'ятників, пам'ятних знаків, місць поховань загиблих під час Революції Гідності та борців за незалежність України у XX столітті, воїнів, полеглих у боях за свободу та територіальну цілісність України.

Тбілісoba на Андріївському

Під такою назвою 7-8 жовтня на Андріївському узвозі вже вшосте відбудеться фестиваль українсько-грузинської дружби. За словами організаторів, цього року свято Тбілісі в Києві збігається із традиційною Тбілісобою у Тбілісі. Вихідними на гостей фестивалю чекає насичена музична програма: до столиці приїжджають два вокальних ансамблі «Аліло» та «Муцо», виконавиця грузинських народних пісень Наталі Гоготідзе. Вже знайомий киянам тбіліський колектив – «Театральний квартет» виконуватиме грузинські міські романси в музеї Булгакова. Спеціальним подарунком відвідувачам стане виступ київського Fantastic Orchestra з творами Гіи Канчелі та спеціальний грузинський сет від B&B project. У програмі також виступи гуртів Ярра, 77CHASOFF і улюбленця публіки Шмагі Тагіашвілі.

Традиційно в програмі свята: концерт грузинських танцювальних колективів, дегустація вин, майстер-класи з грузинських танців, конкурс-вікторина «Я люблю Грузію», грузинські літературні читання, фотовиставка, інтерактивні арт-проекти, дитяча програма, фотозони для гостей.

У цьому році на гостей чекають дві сцени – а це означає більше цікавих заходів і розіграшів призів.



4 820060 500328

Українське меню в усіх закладах громадського харчування столиці

■ За надважливий «мовний» документ проголосували 80 депутатів Київради



Учора депутати Київради повернулися до мовної теми українізації у місті, погодили правки, що надійшли до проекту рішення та 80-ма голосами підтримали документ уцілому

Під час пленарного засідання наприкінці квітня депутатами Київради розглядалося питання щодо «подолання наслідків совєцької окупації в мовній царині» у першому читанні. Тоді було вирішено доопрацювати цей проект рішення у відповідних комісіях. Майже через півроку це злободенне питання розглядалося у другому читанні. У проекті порядку денному воно значилось 41-м, із 43-х серед загальних, але депутати винесли його на обговорення як першочергове.

Михайло КАМІНСЬКИЙ | «Хрещатик»

ПРИБЛИЗНО через два місяці після розгляду цього проекту рішення у першому читання, вдалося поспілкуватися з суб'єктом ініціативи подання – **керівником депутатської фракції ВО «Свобода» Юрієм Сиротюком**. Під час чергового пленарного засідання у червні, коли в кулуарах Київради заговорили про можливість внесення його на розгляд як невідкладного.

– Це лише чутки, – спростував такі очікування пан Юрій. – Я законослухняна людина, дисциплінований депутат Київради тому волію дотримуватися відповідної депутатської етики і визначеної

процедури. Проект мовного рішення має подаватися не із підполю, а відкрито. Пройти всі необхідні обговорення у відповідних комісіях, узгодження з громадськістю...

І ось вчора депутати Київради нарешті змогли повернутися до мовної теми українізації сфери обслуговування у місті. Зауважимо, що вже зранку це питання гучно піднімалося представниками київської громади під стінами мерії. Дуже доречною передмовою до розгляду проекту рішення цього став короткий, але змістовний виступ **Івана Малковича, відомого українського поета, письменника і видавця**.



– Це буде дуже коротка лірична промова, – зазначив пан Малкович. – Спробуйте цим своїм рішенням підштовхнути людей, більше спілкуватися українською. Адже сьогодні добра українська мова є ознакою освіченої, культурної людини. Зробімо так, щоб вона почувалася у Києві не як бідолашна жебрачка, а як молода красуня, господиня нашої прекрасної столиці. Адже мова – найважливіший маркер національної ідентифікації. Можуть видозмінюватися прапор, герб, навіть, на превеликий жаль, територія. Але, як писала Леся Українка, нація повинна боронити свою мову більше, ніж свою територію...

Депутати погодили правки, що надійшли до проекту рішення «Про подолання наслідків совєцької окупації в мовній царині» та проголосували за документ уцілому. Відповідний проект Київрада підтримала за основу 20 квітня. Відповідно до нової редакції, рішення носитиме назву «Про заходи безпеки щодо забезпечення регіональної мовної політики в місті Києві». Встановлюється, що мовою роботи, діловодства і документації всіх органів місцевого самоврядування, підприємств, установ та організацій комунальної форми власності, а також мовою офіційних оголошень і повідомлень є державна мова.

Також більш детально виписано пункт про використання української в місцях громадського обслуговування. Передбачається, що при реалізації товарів і наданні послуг, першочергово використовується державна мова.

«Одночасно, на прохання споживача, суб'єкт господарювання може використовувати будь-яку іншу іноземну мову для повного донесення інформації про товари та послуги, та для належного обслуговування. При цьому ми залишили пункт, який передбачає, що у всіх закладах громадського харчування обов'язкова наявність меню державною мовою. При обслуговуванні відвідувачів персонал зобов'язується пропонувати страви українською і лише на вимогу відвідувача, надавати меню будь-якою іншою мовою за наявності», – уточнив автор відповідного рішення Юрій Сиротюк.

Також встановлюється, що на території Києва всі назви установ, підприємств, організацій, вивіски, плакати, афіші, публічні повідомлення, рекламні оголошення та будь-які інші форми аудіо- і візуальної рекламної продукції виконуються державною мовою. Окремо наголошується, що таке правило не поширюється на дипломатичні установи та офіційні представництва міжнародних організацій, що розташовані в Києві ■

Нормативно-правові та інші акти органів місцевого самоврядування
випуск № 99 (1778), п’ятниця, 6 жовтня 2017 р.

КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

РІШЕННЯ

Про надання статусу скверу земельній ділянці на вул. Героїв Дніпра, між будинками № 45 та № 51 в Оболонському районі м. Києва
Рішення Київської міської ради № 19/3026 від 14 вересня 2017 року
Відповідно до статей 19, 186 Земельного кодексу України, Закону України «Про державну реєстрацію речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень», пункту 34 частини першої статті 26 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», Правил утримання зелених насаджень у населених пунктах України, затверджених наказом Міністерства будівництва, архітектури та житлово-комунального господарства України від 10.04.2006 № 105, з метою раціонального використання і збереження зелених насаджень Київська міська рада

ВИРІШИЛА:

1. Надати статус скверу земельній ділянці площею 0,56 га на вул. Героїв Дніпра, між будинками № 45 та № 51 в Оболонському районі м. Києва згідно з планом-схемою, що додається.

2. Комунальному підприємству по утриманню зелених насаджень Оболонського району м. Києва в установленому порядку:

2.1. Здійснити організаційно-правові заходи щодо оформлення права постійного користування земельною ділянкою, визначеною пунктом 1 цього рішення.

2.2. У місячний термін з дня набрання чинності рішенням про надання земельної ділянки у користування вжити заходів щодо державної реєстрації права користування земельною ділянкою, визначеною пунктом 1 цього рішення.

3. Київському комунальному об'єднанню зеленого будівництва та експлуатації зелених насаджень міста «Київзеленбуд» здійснити організаційно-правові заходи щодо благоустрою земельної ділянки, визначеної пунктом 1 цього рішення.

4. Внести зміни до Програми комплексного розвитку зеленої зони м. Києва до 2010 року

Про надання доручення виконавчому органу Київської міської ради (Київській міській державній адміністрації) щодо підготовки проекту рішення Київської міської ради про основні пріоритети бюджету міста Києва на 2018 рік
Рішення Київської міської ради № 7/3014 від 14 вересня 2017 року
Відповідно до статті 143 Конституції України, частини третьої статті 45 Регламенту Київської міської ради, затвердженого рішенням Київської міської ради від 07.07.2016 № 579/579, з метою визначення пріоритетних напрямків використання фінансових ресурсів територіальної громади міста Києва на наступний рік та забезпечення належного здійснення бюджетного планування Київська міська рада

ВИРІШИЛА:

1. Доручити виконавчому органу Київської міської ради (Київській міській державній адміністрації) підготувати проект рішення Київської міської ради про основні пріоритети бюджету міста Києва на 2018 рік та подати його на розгляд Київської міської ради не пізніше 1 жовтня 2017 року.

2. Це рішення офіційно оприлюднити в газеті Київської міської ради «Хрещатик».

Про внесення змін до рішення Київської міської ради від 23 червня 2011 року № 242/5629 «Про встановлення місцевих податків і зборів у м. Києві»
Рішення Київської міської ради № 15/3022 від 14 вересня 2017 року

Відповідно до Податкового кодексу України, Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», враховуючи протокол засідання постійної комісії Київської міської ради з питань бюджету та соціально-економічного розвитку від 18.07.2017 № 23/85 та письмову пропозицію територіальної громади м. Києва, подану в порядку місцевої ініціативи від 14.04.2017 № 08/КО-4084, Київська міська рада

ВИРІШИЛА:

1. Внести зміни до Положення про плату за землю в місті Києві (далі – Положення), додатка 3 до рішення Київської міської ради від 23 червня 2011 року № 242/5629 «Про встановлення місцевих податків і зборів у м. Києві» (в редакції рішення Київської міської ради від 28 січня 2015 року № 58/923):

1.1. Розділ 5 Положення доповнити новим підпунктом 5.3.3.30 такого змісту:

«5.3.3.30. житлово-будівельних кооперативів, асоціацій об'єднань співвласників багато-

квартирних будинків, об'єднань співвласників багатоквартирних будинків, – 0,01».

Дія цього підпункту застосовується до 1 квітня 2020 року.

2. Оприлюднити це рішення в газеті Київської міської ради «Хрещатик».

3. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київської міської ради з питань бюджету та соціально-економічного розвитку.

Київський міський голова В. Кличко

Про внесення змін до рішення Київської міської ради від 07 липня 2016 року №579/579 «Про Регламент Київської міської ради»
Рішення Київської міської ради № 2/3009 від 14 вересня 2017 року
Відповідно до Бюджетного кодексу України, Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні» Київська міська рада

ВИРІШИЛА:

1. Внести до статті 45 Регламенту Київської міської ради, затвердженого рішенням Київської міської ради від 07 липня 2016 року №579/579, такі зміни.

1.1. Частину третю викласти у такій редакції:

«3. Виконавчий орган Київської міської ради

вні напрями бюджетної політики міста Києва на наступний бюджетний період.».

1.2. Частину четверту викласти у такій редакції:

«4. У десятиденний строк після реєстрації в секретаріаті Київради проекту рішення про Основні напрями бюджетної політики міста Києва на наступний рік депутати Київради подають свої пропозиції до цього проекту рішення на розгляд до постійної комісії Київради, до функціональної спрямованості якої належать питання бюджету та соціально-економічного розвитку. Київська міська рада приймає рішення про Основні напрями бюджетної політики міста Києва на наступний бюджетний період не пізніше 30 червня року, що передує плановому.».

Про надання статусу скверу земельній ділянці, розташованій на вул. Львівській, 3 у Святошинському районі м. Києва
Рішення Київської міської ради № 24/3031 від 14 вересня 2017 року
Відповідно до статті 19 Земельного кодексу України, пункту 34 частини першої статті 26 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», Правил утримання зелених насаджень у населених пунктах України, затверджених наказом Міністерства будівництва, архітектури та житлово-комунального господарства України від 10 квітня 2006 року № 105, з метою раціонального використання та збереження зелених насаджень Київська міська рада

ВИРІШИЛА:

1. Надати статус скверу земельній ділянці площею 1,7958 га, розташованій на вул. Львівській, 3 у Святошинському районі м. Києва (кадастровий номер 8000000000:75:083:0007), межі якої зазначені у додатку до цього рішення (план-схема додається).

2. Внести зміни до Програми розвитку зеленої зони м. Києва до 2010 року та концепції формування зелених насаджень в центральній частині міста, затверджених рішенням Київської міської ради від 19 липня 2005 року № 806/3381, продовжених на період до 31 грудня 2017 року рішенням Київської міської ради № 572/572 (таблиця 2 «Озеленені території загального користування м. Києва, що відповідають типологічним ознакам та планувальним вимогам»), додавши земельну ділянку, визначену пунктом 1 цього рішення, до переліку скверів Святошинського району м. Києва.

3. Припинити Територіальному медичному об'єднанню «Фтизіатрія» у місті Києві право постійного користування земельною ділянкою площею 1,7958 га на вул. Львівській, 3 у Святошинському районі м. Києва.

4. Комунальному підприємству по утриманню зелених насаджень Святошинського району м. Києва в установленому порядку:

4.1. Здійснити організаційно-правові заходи щодо оформлення права постійного користуван-

ня земельною ділянкою, визначеною пунктом 1 цього рішення.

4.2. У місячний термін з дня набрання чинності рішенням про надання земельної ділянки у користування вжити заходів щодо державної реєстрації права користування на земельну ділянку, визначену пунктом 1 цього рішення.

5. Київському комунальному об'єднанню зеленого будівництва та експлуатації зелених насаджень міста «Київзеленбуд» здійснити організаційно-правові заходи щодо благоустрою земельної ділянки, визначеної пунктом 1 цього рішення.

6. Виконавчому органу Київської міської ради (Київській міській державній адміністрації) вирішити в установленому порядку питання фінансування заходів, передбачених пунктами 4 та 5 цього рішення.

7. Офіційно оприлюднити це рішення в газеті Київської міської ради «Хрещатик».

8. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київської міської ради з питань екологічної політики.

Київський міський голова В. Кличко

Про надання статусу скверу земельній ділянці на просп. Оболонському, між будинками № 28-б та № 28-в в Оболонському районі м. Києва
Рішення Київської міської ради № 17/3024 від 14 вересня 2017 року

Відповідно до статей 19, 186 Земельного кодексу України, Закону України «Про державну реєстрацію речових прав на нерухоме майно та їх обтяжень», пункту 34 частини першої статті 26 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні», Правил утримання зелених насаджень у населених пунктах України, затверджених наказом Міністерства будівництва, архітектури та житлово-комунального господарства України від 10.04.2006 № 105, з метою раціонального використання і збереження зелених насаджень Київська міська рада

ВИРІШИЛА:

1. Надати статус скверу земельній ділянці площею 0,28 га на просп. Оболонському, між будинками № 28-б та № 28-в в Оболонському районі м. Києва згідно з планом-схемою, що додається.

2. Комунальному підприємству по утриманню зелених насаджень Оболонського району м. Києва в установленому порядку:

2.1. Здійснити організаційно-правові заходи щодо оформлення права постійного користування земельною ділянкою, визначеною пунктом 1 цього рішення.

2.2. У місячний термін з дня набрання чинності рішенням про надання земельної ділянки у користування вжити заходів щодо державної реєстрації права користування земельною ділянкою, визначеною пунктом 1 цього рішення.

3. Київському комунальному об'єднанню зеленого будівництва та експлуатації зелених насаджень міста «Київзеленбуд» здійснити організаційно-правові заходи щодо благоустрою земельної ділянки, визначеної пунктом 1 цього рішення.

4. Внести зміни до Програми комплексного розвитку зеленої зони м. Києва до 2010 року

Київський міський голова В. Кличко

Додаток не друкується. Ознайомитися з ним можна в секретаріаті Київради



У зв'язку з проведенням 8-го Київського марафону рух авто в центрі обмежать

7 жовтня о 6.00 ранку перекриють вул. Хрещатик (від вул. Богдана Хмельницького до перетину Майдану Незалежності та вул. Михайлівської).

Наступного дня, **8 жовтня**, будуть перекриті вул. Хрещатик – з 6.00 до 19.30; Європейська площа – з 8.30 до 15.00; вул. Грушевського – з 8.30 до 15.00; Петрівська алея – з 8.00 до 11.50 і з 13.40 до 14.20; Паркова дорога – з 8.00 до 11.50 і з 13.40 до 14.20; алея Героїв Крут – з 8.00 до 10.30; вул. Лаврська – з 8.30 до 11.00; вул. Запечерна – з 8.30 до 11.00; бульв. Дружби Народів – з 8.30 до 11.30; міст Патона – з 8.30 до 11.00; просп. Соборності – з 8.30 до 11.00; Либідська площа – з 9.30 до 11.30; вул. Велика Васильківська – з 9.30 до 15.00; Володимирський узвіз – з 9.30 до 13.00; вул. Петра Сагайдачного – з 9.30 до 13.00; Контрактова площа – з 9.50 до 13.00; вул. Костянтинівська – з 9.50 до 13.00; вул. При- тисько-Микільська – з 9.50 до 13.00; вул. Хорива – з 9.50 до 13.00; вул. Верхній Вал – з 9.50 до 13.00; вул. Нижній Вал – з 9.50 до 13.00; вул. Почайнинська –

з 9.50 до 13.00; вул. Введенська – з 9.50 до 13.00; вул. Волоська – з 9.50 до 13.00; вул. Оболонська – з 9.50 до 13.00; вул. Межигірська – з 9.50 до 13.00; вул. Глибочицька – 9.50 до 13.40; вул. В'ячеслава Чорновола – з 9.50 до 13.40; вул. Златоустівська – з 10.10 до 13.40; вул. Павловська – з 10.10 до 13.40; вул. В. Винниченка – з 10.10 до 13.40; вул. Обсерваторна – з 10.10 до 13.40; вул. Січових Стрільців – з 10.10 до 13.40; Львівська площа – з 10.10 до 14.00; вул. Велика Житомирська – з 10.10 до 14.00; вул. Десятинна – з 10.10 до 14.00; Михайлівська площа – з 10.10 до 14.00; коло біля Михайлівського Золотоверхого монастиря – з 10.10 до 14.00; вул. Трьохсвятительська – з 10.10 до 14.00; Володимирський проїзд – з 10.10 до 14.00; Софійська площа – з 10.10 до 14.00; вул. Володимирська – з 10.10 до 14.00; бульв. Тараса Шевченка – з 10.20 до 14.40; площа Перемоги – з 10.20 до 14.40; просп. Перемоги – з 10.20 до 14.40; вул. Саксаганського – з 10.20 до 14.50; вул. Жилианська – з 9.30 до 15.00 ■

У районах тривають воркшопи щодо проектів Громадського бюджету



Фото Бориса КОРПУСЕНКА

У РАМКАХ Європейського тижня місцевої демократії в усіх районах столиці заплановано проведення воркшопів (лекцій) «Проекти Громадського бюджету міста Києва».

Під час зустрічей обговорюватиметься досвід у впровадженні бюджету участі, а також інструменти електронної демократії: е-звернення, е-петиції, е-обговорення тощо як спосіб

залучення громадськості до взаємодії з владою. До участі в обговоренні важливих для міста та району питань запрошуються всі мешканці столиці.

Розклад воркшопів

- 6 жовтня о 18.00 – Громадський простір «Оціум 51», вул. Ентузіастів, 51/24, Дніпровський р-н.
- 9 жовтня о 15.00 – ЦМБ ім. Шевченка, просп. Перемоги, 25, Шевченківський р-н.

- 10 жовтня о 15.00 – Публічна бібліотека ім. Лесі Українки, вул. Тургенівська, 83-85, Шевченківський р-н.

- 11 жовтня о 10.00 – Бібліотека № 160, просп. Григоренка, 22/20, Дарницький р-н.

- 11 жовтня о 15.00 – Школа І-ІІ ступенів № 8, вул. Вишгородська, 6, Оболонський р-н.

- 12 жовтня о 15.00 – Бібліотека ім. О. Герцена, вул. М. Краснова, 12, Святошинський р-н.

- 12 жовтня о 15.00 – спеціалізована школа № 14 ім. С. Грушевського, вул. Макіївська, 5, Оболонський р-н.

- 16 жовтня о 16.00 – Бібліотека ім. Котляревського, вул. М. Берлінського, 4, Шевченківський р-н.

- 24 жовтня о 18.00 – Бібліотека ім. Н. Забіли, просп. Науки, 4, Голосіївський р-н.

- 30 жовтня о 10.00 – Бібліотека ім. С. Руданського, вул. Ревуцького, 6, Дарницький р-н.

- 1 листопада о 15.00 – Бібліотека Махтумкулі, вул. Зодчих, 6, Святошинський р-н.

Деталі на Facebook-сторінці події:

https://www.facebook.com/events/426998937695341/?event_time_id=426998961028672 ■

З початку року столичні податківці перерахували до бюджетів усіх рівнів майже 45,5 млрд грн

ЗА СЛОВАМИ начальника ГУ ДФС у м. Києві Людмили Демченко, столичними платниками у січні-вересні 2017 року до бюджетів усіх рівнів перераховано 45 млрд 496 млн грн, що на понад 6,8 млрд грн або на 18 % більше, ніж торік.

«Упродовж дев'яти місяців до держбюджету платниками податків у Києві перераховано 31 млрд 214 млн грн. У порівнянні з минулорічним показником до скарбниці додатково надійшло понад 4,8 млрд грн», – розповіла Людмила Демченко.

Приріст надходжень до загального фонду держбюджету відбувся за такими основними податками: на понад 2,3 млрд грн (20%) зросли надходження з податку на додану вартість та склали 14 млрд 406 млн грн, на 2 млрд 556 млн грн (32%) підвищився рівень сплати податку на доходи фізосіб та склали 10 млрд 591 млн грн; на

435 млн грн (35%) зросли надходження зі сплати військового збору – 1 млрд 686 млн грн було перераховано в держбюджет.

До бюджету Києва за січень-вересень 2017 року було сплачено 14 млрд 282 млн грн, що на 17% більше, ніж роком раніше. Столична скарбниця додатково поповнилась на більш ніж 2,6 млрд грн. У порівнянні з минулим роком відбулось збільшення надходжень за такими податками: на 1 млрд 684 млн грн (33%) підвищилась сплата податку з доходів фізосіб та склали 6 млрд 947 млн грн; надходження єдиного податку зросли на 732 млн грн (33%) і склали 2 млрд 979 млн грн. Сплата податку на майно збільшилась на 95 млн (58%) та склали 260 млн грн.

Також, за січень-вересень надійшло 19 млрд 499 млн грн єдиного соцвнеску. У порівнянні з минулим роком сума збільшилась на 5 млрд 697 млн грн ■

У місті розпочався призов на строкову військову службу



Фото Олексія ІВАНОВА

У СТОЛИЦІ стартував черговий осінній призов на строкову військову службу. Визначені планові завдання – 400 призовників-киян. Для організації і здійснення заходу видано відповідне розпорядження міської влади від 28 серпня 2017 року № 1032 «Про створення Київської міської призовної комісії з проведення чергового призову громадян України на строкову військову службу у жовтні-листопаді 2017 року» (<https://kievcity.gov.ua/news/53684.html>).

Наразі здійснено ряд організаційних підготовки до проведення осіннього призову. Нагадаємо, що за попередню весняну кампанію

на строкову військову службу направлено 550 киян віком від 20 до 27 років. Таким чином, попередній призов містом було виконано на 100%. Так, до ЗСУ направили 381 призовника; до Нацгвардії – 144; до Держспецтрансслужби – 25.

Окрім цього, у серпні 2017 року до Нацгвардії призвали 35 осіб.

У цілому за дві кампанії 2017 року завдання виконано на 100% і до ЗСУ та інших військових формувань направлено 585 киян. Такий високий показник призову свідчить про патріотизм та чітку громадянську позицію мешканців столиці ■

Підготував **Віталій ЗНАМЕНСЬКИЙ** | «Хрещатик»